

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Postać produktu : Mieszanina
Nazwa : Aquapel
UFI : 4KEX-KT0S-N25U-2592

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Istotne zidentyfikowane zastosowania**

Kategoria głównego zastosowania : Zastosowanie profesjonalne
Zastosowanie substancji/mieszaniny : Obróbka powierzchni szklanych pojazdów

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Autokeemia OÜ
Metsa tn 23
EE 68206 Valga
Estonia
T +372 5453 0009
info@pinnakaitse.ee, <https://aquapel-glass-treatment.eu>

1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego : 112

Kraj/obszar	Organ/Spółka	Adres	Numer telefonu alarmowego	Komentarz
Polska	Pomorskie Centrum Toksykologii	Ul. Kartuska 4/6 80-104 Gdańsk	+48 58 682 04 04 +48 512 069 737	
Polska	Instytut Medycyny Pracy imienia prof. dra med. Jerzego Nofera	ul. św. Teresy od Dzieciątka Jezus 8 91-348 Łódź	+48 42 631 45 02 +48 42 655 25 05	
Polska	Acute Poisonings Unit Jan Boży Regional Hospital	Biernackiego 9 20089 Lublin	+48 81 740 2675 +48 81 740 2676	
Polska	Oddział Chorób Zawodowych i Toksykologii	Szpital Miejski im. Franciszka Raszei Mickiewicza 2 60 834 Poznań	+48 61 84 769 46	
Polska	Intensive Care Unit and Centre for Acute Poisonings	Regional Hospital No 2 Lwowska 60 35301 Rzeszów	+48 17 86 64 000 +48 17 86 64 404	
Polska	Oddział Toksykologii z Ośrodkiem Ostrych Zatruc Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5, im. św. Barbary w Sosnowcu	Centrum urazowe Plac Medyków 1 41-200 Sosnowiec	+48 32 368 21 16 +48 538 81 99 61	
Polska	Szpital Praski p.w. Przemienienia Pańskiego Sp. z o.o.	Aleja Solidarności 67 03-401 Warszawa	+48 22 619 66 54 +48 22 619 08 97	
Polska	Oddział toksykologii i chorób wewnętrznych Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka, Centrum Medycyny Ratunkowej	ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2 54-049 Wrocław	+48 71 306 48 41 +48 71 306 48 42	

Kraj/obszar	Organ/Spółka	Adres	Numer telefonu alarmowego	Komentarz
Polska	Pracownia Informacji Toksykologicznej i Analiz Laboratoryjnych Uniwersytetu Jagiellońskiego - Collegium Medicum	ul. Jakubowskiego 2 IV-piętro, pok. 48, Oddział Toksykologii 31-501 Kraków	+48 12 411 99 99	

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, H319
kategoria 2
Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1 H304
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie H411
przewlekłe, kategoria 2
Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Działa drażniąco na oczy. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia (CLP) :



Hasło ostrzegawcze (CLP)
Zawiera

: Niebezpieczeństwo
: Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).]

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP)

: H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H319 - Działa drażniąco na oczy.
H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP)

: P264 - Dokładnie umyć ręce, przedramiona i twarz po użyciu.
P280 - Stosować odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P301+P310+P331 - W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ. NIE wywoływać wymiotów.
P305+P351+P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337+P313 - W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P391 - Zebrać wyciek.
P405 - Przechowywać pod zamknięciem.

2.3. Inne zagrożenia

Nie zawiera substancji PBT i/lub vPvB $\geq 0,1\%$ ocenionych zgodnie z załącznikiem XIII REACH

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Składnik	
Substancja(-e) niespełniająca(-e) kryteriów PBT rozporządzenia REACH, zgodnie z załącznikiem XIII	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5), Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)
Substancja(-e) niespełniająca(-e) kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, zgodnie z załącznikiem XIII	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5), Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)

Mieszanina nie zawiera substancji wymienionej(-ych) w wykazie ustanowionym zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego lub substancja(-e) nie została(-y) zidentyfikowana(-e) jako substancja(-e) zaburzająca(-e) funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym 0,1 % lub wyższym

Składnik	
Substancja(-e) niewłączona(-e) do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające gospodarkę hormonalną lub niezidentyfikowana(-e) jako zaburzająca(-e) gospodarkę hormonalną zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605	Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8), 2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).]	Numer CAS: 64742-47-8 Numer WE: 265-149-8 Numer indeksowy: 649-422-00-2	80 – 100	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	Numer CAS: 112-34-5 Numer WE: 203-961-6 Numer indeksowy: 603-096-00-8	1 – 20	Eye Irrit. 2, H319

Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc - środki ogólnie : Natychmiast wezwać lekarza.

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu	: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą	: Płukać skórę dużą ilością wody.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami	: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
Pierwsza pomoc - środki po połknięciu	: Nie powodować wymiotów. Natychmiast wezwać lekarza.
Samoodbrona osoby udzielającej pierwszej pomocy	: Osoby udzielające pierwszej pomocy powinny zwracać uwagę na własną ochronę i stosować zalecane środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Symptomy/skutki w przypadku inhalacji	: W normalnych warunkach nieobecne.
Symptomy/skutki w przypadku kontaktu ze skórą	: W normalnych warunkach nieobecne.
Symptomy/skutki w przypadku kontaktu z oczami	: Podrażnienie oczu.
Symptomy/skutki w przypadku połknięcia	: Ryzyko obrzęku płuc.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	: Woda rozpylana. Suchy proszek. Piana. Dittlenek węgla.
Nieodpowiednie środki gaśnicze	: Nie używać silnego strumienia wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenie pożarowe	: Brak zagrożenia pożarowego.
Zagrożenie wybuchem	: Brak bezpośredniego zagrożenia wybuchem.
Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru	: Możliwość uwolnienia się toksycznych dymów.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Instrukcje gaśnicze	: Gasić pożar z bezpiecznej odległości i zabezpieczonego miejsca. Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.
Ochrona podczas gaszenia pożaru	: Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Samodzielny, izolujący aparat ochronny do oddychania. Kompletna odzież ochronna.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze	: Zatrzymać wyciek, jeśli jest to bezpieczne. Powiadomić władze, jeżeli produkt dostanie się do ścieków lub wód publicznych. Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym.
------------------------	---

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Wyposażenie ochronne	: Nosić zalecany indywidualny sprzęt ochronny.
Procedury awaryjne	: Przewietrzyć strefę rozlewu. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami.

Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne	: Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej".
Procedury awaryjne	: Ewakuować zbędny personel. Zatrzymać wyciek, jeśli jest to bezpieczne.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia	: Zebrać wyciek. Należy powstrzymać wszelkie wycieki za pomocą wałów lub absorbentów, aby zapobiec ich rozprzestrzenianiu się oraz przedostaniu do kanalizacji lub cieków wodnych. Zatrzymać wyciek nie podejmując ryzyka, jeżeli to możliwe.
Metody usuwania skażenia	: Zebrać rozlany płyn za pomocą materiału wchłaniającego.
Inne informacje	: Usuwać materiały lub pozostałości stale w upoważnionym zakładzie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Celem uzyskania dodatkowych informacji, patrz sekcja 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Dodatkowe zagrożenia podczas obróbki	: Nie jest uważany za niebezpieczny w normalnych warunkach użytkowania.
Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania	: Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami. Nosić indywidualne środki ochrony.
Zalecenia dotyczące higieny	: Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Umyć ręce po każdym kontakcie z produktem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne	: Przechowywać w chłodnym i przewiewnym miejscu, z dala od ciepła.
Warunki przechowywania	: Przechowywać pod zamknięciem.
Materiały pakunkowe	: Zawsze przechowywać produkt tego samego typu w oryginalnym opakowaniu.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy i dopuszczalne wartości biologiczne

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
UE - Orientacyjna wartość graniczna narażenia zawodowego (IOEL)	
Nazwa miejscowa	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol
IOEL TWA	67,5 mg/m ³
	10 ppm
IOEL STEL	101,2 mg/m ³
	15 ppm
Odniesienie regulacyjne	COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Nazwa miejscowa	2-(2-Butoksyetoksy)etanol
NDS (OEL TWA)	67 mg/m ³
NDSch (OEL STEL)	100 mg/m ³
Odniesienie regulacyjne	Dz. U. 2026 poz. 447 wraz z późn. zm.

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

Indywidualne wyposażenie ochronne

Środki ochrony indywidualnej:

Nosić zalecany indywidualny sprzęt ochronny.

Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



Ochronę oczu lub twarzy

Ochrona oczu:

Okulary ochronne

Ochrona skóry

Ochrona skóry i ciała:

Nosić odpowiednią odzież ochronną

Ochrona rąk:

Rękawice ochronne

Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych:

W przypadku niewystarczającej wentylacji, nosić odpowiedni aparat oddechowy

Kontrola narażenia środowiska

Kontrola narażenia środowiska:

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciekły
Kolor	: Bezbarwna.
Wygląd	: Zachmurzony (mleczny), przejrzysty, bezbarwny.
Zapach	: Charakterystyczny.
Próg zapachu	: Niedostępny
Temperatura topnienia	: Nie dotyczy
Temperatura krzepnięcia	: Niedostępny
Temperatura wrzenia	: Niedostępny
Palność materiałów	: Niepalny
Dolna granica wybuchowości	: 0,6 Vol-%
Górna granica wybuchowości	: 5,5 Vol-%
Temperatura zapłonu	: 96 °C (PMCC)
Temperatura samozapłonu	: 220 °C
Temperatura rozkładu	: Niedostępny
pH	: Nie dotyczy
Lepkość, kinematyczna	: Niedostępny
Rozpuszczalność	: nie określono.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Kow)	: Niedostępny
Prężność pary	: Niedostępny
Prężność pary w temperaturze 50 °C	: Niedostępny
Gęstość	: Niedostępny
Gęstość względna	: 0,99
Gęstość względna pary w temp. 20°C	: > 1
Charakterystyka cząsteczek	: Nie dotyczy

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

9.2. Inne informacje

Inne właściwości bezpieczeństwa

Zawartość LZO : $\leq 0,0001\%$

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Produkt nie reaguje w normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i transportu.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach normalnych.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak znanych niebezpiecznych reakcji w normalnych warunkach użycia.

10.4. Warunki, których należy unikać

Żadne w zalecanych warunkach przechowywania i użytkowania (patrz sekcja 7).

10.5. Materiały niezgodne

Brak dodatkowych informacji

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Żaden niebezpieczny produkt rozkładu nie powinien powstać w normalnych warunkach magazynowania i użytkowania.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra (doustnie)	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Toksyczność ostra (skórnie)	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Toksyczność ostra (inhalacja)	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
LD50 doustnie, szczur	5660 mg/kg
LD50 skóra, królik	2700 mg/kg
Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)	
LD50 doustnie, szczur	> 5000 mg/kg (Źródło: IUCLID)
LD50 skóra, królik	> 2000 mg/kg Źródło: NLM_CIP
LC50 Inhalacja - Szczur	> 5,2 mg/l/4h
LC50 Inhalacja - Szczur (Pył/mgła)	> 5,2 mg/l IUCLID
Działanie żrące/drażniące na skórę	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione) pH: Nie dotyczy
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	: Działa drażniąco na oczy. pH: Nie dotyczy
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie rakotwórcze	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
NOAEL (zwierzę/samiec, F0/P)	> 452 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Płeć zwierzęcia: samiec, Wytyczna: inna.
NOAEL (zwierzę/samica, F0/P)	> 470 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Płeć zwierzęcia: samica, Wytyczna: inna.

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)	
NOAEL (zwierzę/samiec, F0/P)	≥ 3000 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Płeć zwierzęcia: samiec, Wytyczna: Wytyczna OECD 415 [Badanie toksyczności reprodukcyjnej jednej generacji (przed 9 października 2017)]

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe : Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane : Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
NOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	250 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Wytyczna: Wytyczna OECD 408 (Badanie toksyczności doustnej po wielokrotnym podaniu przez 90 dni u gryzoni), Wytyczna: Metoda UE B.26 (Test subchronicznej toksyczności doustnej: Badanie toksyczności doustnej po wielokrotnym podaniu przez 90 dni u gryzoni), Wytyczna: EPA OPPTS 870.3100 (90-dniowa toksyczność doustna u gryzoni)
NOAEL (skóra, szczur/królik, 90 dni)	< 200 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Wytyczna: inna., Wytyczna: Wytyczna OECD 411 (Subkroniczna toksyczność skórna: badanie 90-dniowe)

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)	
NOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	750 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Płeć zwierzęcia: samica, Wytyczna: Wytyczna OECD 408 (Badanie toksyczności doustnej w powtarzanych dawkach przez 90 dni u gryzoni)
NOAEL (skóra, szczur/królik, 90 dni)	≥ 495 mg/kg masy ciała Zwierzę: szczur, Wytyczna: Wytyczna OECD 411 (Subkroniczna toksyczność skórna: badanie 90-dniowe)

Zagrożenie spowodowane aspiracją : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
Lepkość, kinematyczna	6,794 mm²/s

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Ekologia - ogólnie : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre) : Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe) : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)	
LC50 - Ryby [1]	1300 mg/l
EC50 - Skorupiaki [1]	> 100 mg/l Organizmy testowe (gatunki): Daphnia magna

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)

EC50 96h - Algi [1]	> 100 mg/l Organizmy testowe (gatunki): Desmodesmus subspicatus (poprzednia nazwa: Scenedesmus subspicatus)
---------------------	---

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)

LC50 - Ryby [1]	45 mg/l (Czas ekspozycji: 96 h - Gatunek: Pimephales promelas [przepływ] Źródło: IUCLID)
LC50 - Ryby [2]	2,2 mg/l (Czas ekspozycji: 96 h - Gatunek: Lepomis macrochirus [statyczny] Źródło: EPA)

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Aquapel

Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega szybkiej degradacji
---------------------------------	-------------------------------

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)

Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega szybkiej degradacji
---------------------------------	-------------------------------

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)

Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega szybkiej degradacji
---------------------------------	-------------------------------

12.3. Zdolność do bioakumulacji

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5)

Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	0,56
--	------

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)

BCF - Ryby [1]	61 – 159
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	3,3 – 6 IUCLID

12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składnik

Substancja(-e) niespełniająca(-e) kryteriów PBT rozporządzenia REACH, zgodnie z załącznikiem XIII	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5), Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)
---	---

Składnik	
Substancja(-e) niespełniająca(-e) kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, zgodnie z załącznikiem XIII	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego (112-34-5), Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).] (64742-47-8)

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak dodatkowych informacji

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy lokalne (odpady)	: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Metody unieszkodliwiania odpadów	: Usunąć zawartość/pojemnik zgodnie z zaleceniami upoważnionego centrum sortowania i zbiórki odpadów.
Zalecenia dotyczące usuwania wód ściekowych	: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Zalecenia dotyczące usuwania produktu/opakowania	: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Dodatkowe informacje	: Nie używać ponownie pustych pojemników.
Informacje o odpadach ekologicznych	: Odpady produktu należy traktować jako równie niebezpieczne jak sam produkt, ponieważ mogą one mieć taki sam wpływ na środowisko. Należy uwzględnić sposób postępowania z odpadami i ich utylizacji zgodnie z definicją zawartą w opisie samego produktu.
Kod HP	: HP4 - »Drażniące – działanie drażniące na skórę i powodujące uszkodzenie oczu«: odpady, które w wyniku naniesienia mogą powodować podrażnienie skóry lub uszkodzenie oka. HP14 - »Ekotoksyczne«: odpady, które stanowią lub mogą stanowić bezpośrednie lub opóźnione zagrożenie dla co najmniej jednego elementu środowiska.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID				
Produkt nie jest niebezpieczny według przepisów dotyczących transportu				
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
14.4. Grupa pakowania				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
14.5. Zagrożenia dla środowiska				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
Brak dodatkowych informacji				

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Transport drogowy

Nieuregulowany

transport morski

Nieuregulowany

Transport lotniczy

Nieuregulowany

Transport śródlądowy

Nieuregulowany

Transport kolejowy

Nieuregulowany

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy UE

Załącznik XVII do rozporządzenia REACH (warunki ograniczeń)

Lista ograniczeń (REACH, załącznik XVII)

Kod referencyjny	Dotyczy	Wpisać tytuł lub opis
3(b)	Aquapel ; 2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego ; Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).]	Substancje lub mieszaniny, które odpowiadają kryteriom jednej z poniższych klas lub kategorii zagrożenia określonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasy zagrożenia 3.1–3.6, klasa 3.7 – działanie szkodliwe na funkcje rozrodcze i płodność lub na rozwój, klasa 3.8 – działanie inne niż narkotyczne, klasy 3.9 i 3.10

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Lista ograniczeń (REACH, załącznik XVII)		
Kod referencyjny	Dotyczy	Wpisać tytuł lub opis
3(c)	Aquapel ; Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa – niespecyfikowana; [Złożona mieszanina węglowodorów otrzymywana w wyniku obróbki frakcji ropy naftowej wodorem w obecności katalizatora. Składa się przede wszystkim z węglowodorów o liczbie atomów węgla głównie w zakresie od C9 do C16, wrzących w zakresie temp. ok 150–290 °C (302–554°F).]	Substancje lub mieszaniny, które odpowiadają kryteriom jednej z poniższych klas lub kategorii zagrożenia określonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasa zagrożenia 4.1

Załącznik XIV REACH (Lista zezwoleń)

Nie zawiera substancji wymienionej w załączniku XIV do rozporządzenia REACH (Lista zezwoleń)

Lista kandydacka REACH (SVHC)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście kandydackiej REACH

Rozporządzenie PIC (UE 649/2012, zgoda po uprzednim poinformowaniu)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście PIC (rozporządzenie UE 649/2012 w sprawie wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów)

Rozporządzenie w sprawie POP (UE 2019/1021, Trwałe Zanieczyszczenia Organiczne)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście POP (Rozporządzenie UE 2019/1021 w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych)

rozporządzenie w sprawie ozonu (2024/590)

Nie znajduje się na liście niszczenia warstwy ozonowej (Rozporządzenie UE 2024/590)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście substancji zubożających warstwę ozonową (rozporządzenie UE 2024/590 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową)

Rozporządzenie Rady (WE) w sprawie kontroli produktów podwójnego zastosowania

Nie zawiera substancji podlegających ROZPORZĄDZENIU RADY (WE) w sprawie kontroli produktów podwójnego zastosowania.

Dyrektywa VOC (2004/42/CE, Lotne Związki Organiczne)

Zawartość LZO : ≤ 0,0001 %

Rozporządzenie w sprawie prekursorów materiałów wybuchowych (UE 2019/1148)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście prekursorów materiałów wybuchowych (rozporządzenie UE 2019/1148 w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych)

Rozporządzenie w sprawie prekursorów narkotyków (WE 273/2004)

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej(-ych) na liście prekursorów narkotyków (Rozporządzenie WE 273/2004 w sprawie wytwarzania i wprowadzania do obrotu niektórych substancji wykorzystywanych do nielegalnego wytwarzania środków odurzających i substancji psychotropowych)

Przepisy krajowe

Polska

Polskie regulacje krajowe

: Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm)
 Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013, poz. 21 wraz z późn. zm.)
 Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888 wraz z późn. zm.)
 Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020, poz. 10)
 Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2011 nr 227, poz. 1367 wraz z późn. zm.)
 Rozporządzenie Ministra Rodziny, pracy i polityki społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018, poz. 1286 wraz z późn. zm.)
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005 nr 11, poz. 86 wraz z późn. zm.)
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011 nr 33, poz. 166 wraz z późn. zm.)
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (Dz.U. 2003 nr 217, poz. 2141)
 Umowa ADR: Oświadczenie rządowe z dnia 13 marca 2023 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2023, poz. 891)
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 25 sierpnia 2015 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje stwarzające zagrożenie lub mieszaniny stwarzające zagrożenie (Dz.U. 2015 poz. 1368 wraz z późn. zmian.)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie przeprowadzono żadnej oceny bezpieczeństwa chemicznego

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy:

ACGIH	Amerykańska Konferencja Państwowych Specjalistów ds. BHP w Branży Przemysłowej
ADN	Europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
ATE	Oszacowana toksyczność ostra
BCF	Współczynnik biokoncentracji BCF
BLV	Wartość ograniczenia ilościowego
BOD	Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT)
Numer CAS	Numer CAS
CLP	Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania; rozporządzenie (WE) nr 1272/2008
COD	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT)
CSA	Ocena bezpieczeństwa chemicznego
DMEL	Pochodny poziom powodujący minimalne zmiany
DNEL	Pochodny poziom niepowodujący zmian
Numer WE	Numer Wspólnoty Europejskiej

Skróty i akronimy:	
EC50	Średnie stężenie skuteczne
ED	Zaburzacz hormonalny
EN	Norma europejska
EWC	Europejski Katalog Odpadów
IARC	Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IMDG	Międzynarodowy transport morski towarów niebezpiecznych
LC50	Stężenie substancji powodujące śmierć 50% populacji organizmów testowych
LD50	Dawka powodująca śmierć 50% populacji organizmów testowych
LOAEL	Najniższy poziom, przy którym obserwuje się szkodliwe zmiany
Log Kow	Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Kow)
Log Pow	Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)
MAK	maksymalne stężenie w miejscu pracy
NOAEC	Stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOAEL	Poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOEC	Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
N.O.S.	Nieokreślone w inny sposób
OECD	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
OEL	Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego
OSHA	Administracja Bezpieczeństwa i Higieny Pracy
PBT	Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
PPE	Indywidualne wyposażenie ochronne
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
SDS	Karta Charakterystyki
STP	Oczyszczalnia ścieków
TF	Funkcja techniczna
ThOD	Teoretyczne Zapotrzebowanie na Tlen (TZT)
TLM	Środkowy limit tolerancji
TWA	Średnia ważona w czasie
LZO	Lotne związki organiczne
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
UFI	Niepowtarzalny identyfikator postaci użytkowej

Aquapel

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

- Źródła danych
- Inne informacje
- : Dokumenty bezpieczeństwa dostawcy. ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006. ECHA (Europejska agencja chemikaliów). OECD (Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju), Wytyczne OECD dotyczące testowania chemikaliów. Niniejsza karta charakterystyki została opracowana w oparciu o KOSHA, NITE, ESIS, NLM, SIDS, IPCS, NCIS itd. Niniejsza karta charakterystyki została opracowana z wykorzystaniem danych i informacji, pochodzących z następujących źródeł : RTECS, ECOSAR, HSDB, SIDS SIAP, ChemWATCH, CESAR, Chemical DB.

: Klasyfikacja zgodnie z procedurami i metodami obliczeniowymi wg Rozporządzenia (UE) 1272/2008 (CLP). Ta karta charakterystyki została opracowana w zgodzie z mającymi zastosowanie przepisami Unii Europejskiej. Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki są zgodne z naszą najlepszą wiedzą, informacjami i przekonaniem w dniu jej publikacji. Podane informacje mają na celu jedynie służyć jako wskazówki dotyczące bezpiecznego obchodzenia się, używania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwalniania.

Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:	
Aquatic Chronic 2	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2
Asp. Tox. 1	Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
Eye Irrit. 2	Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Klasyfikacja jest zgodna z : ATP 12

Karta charakterystyki (SDS), EU

Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu.